

Zugaztel, A.B.
Zugaztel, S.A.

1.- Enpresaren jarduera

Zugaztel, S.A. 2009ko urriaren 1ean eratu zen, Lantik, S.A. enpresaren grabazio, eskaneatze eta call center jarduera-adarraren bereizketa partzialaren ondorioz. Sozietatearen xedea call center jarduerak garatzea da, batik bat, herritarrei erakunde publiko ezberdinek eskaintako zerbitzuei begira euskarria emateko, baita informazio teknologien bidez datuak grabatzeko zerbitzuak eskaintzea eta agiriak eskaneatu eta digitalizatzeko jarduerak gauzatzea eta aurreko zerbitzuekin zerikusia duten bestelako jarduerak gauzatzea ere. Zugaztel, S.A. enpresak aipatutako zerbitzuak eta lanak Bizkaiko Foru Aldundiari, foru-erakunde publikoei eta foru-enpresa publikoei, eta, hala denean, Bizkaiko udalei nahiz gainerako erakunde publikoei eskaintzen dizkie.

Sozietatearen jarduerak estatutuetan definitutako sozietatearen xedearen barruan jasotzen dira.

Zugaztel, S.A.k Foru Sozietate Publikoaren izaera du. Izan ere, Bizkaiko Foru Aldundiaren akziodun bakarra da.

Zugaztel, S. A. ren egoitza, jardueraren garapena jasotzen duena, hain zuzen, Bilboko Islas Kanariar Uhartek kalearen 21. zenbakiaren 3. solairuko eraikinean kokatuta dago.

Zugaztel, enpresaren kapitala 2.616.225,12 eurokoa da eta hori Lantik S.A.k lagatako ondare-osagaietan islatzen da, zatiketa partzialaren ondorioz.

2.- Urteko kontuak aurkezteko oinarriak

a) Irudi zintzoa

2016ko abenduaren 31n amaitutako urteko ekitaldiaren kontuak, hau da, erantsitakoak,

1.- Actividad de la empresa

Zugaztel, S.A. fue constituida el 1 de Octubre de 2009 fruto de la escisión parcial de la rama de actividad de grabación, escaneo y call center de la empresa Lantik S.A. Su objeto social es el desarrollo de actividades de atención no presencial a la ciudadanía en relación a los servicios prestados por los diversos entes públicos, la prestación de servicios de grabación de datos a través de tecnologías de la información, las actividades de escaneo y digitalización de documentos y cualesquiera otras actividades relacionadas con los anteriores servicios. Zugaztel, S.A. presta los servicios y trabajos citados a la Diputación Foral de Bizkaia, organismos públicos forales y empresas públicas forales, así como en su caso, a los ayuntamientos de Bizkaia y demás entidades de carácter público.

Las actividades de la sociedad se encuadran dentro del objeto social definido en los estatutos.

Zugaztel, S.A. tiene carácter de Sociedad Pública Foral dado que su único accionista es la Diputación Foral de Bizkaia.

El domicilio social de Zugaztel, S.A., donde se ubica el desarrollo de su actividad se encuentra situado en el edificio de la calle Islas Canarias N° 21, 3ª planta de Bilbao.

Zugaztel nace con un capital social de 2.616.225,12 € materializado en los elementos patrimoniales cedidos por Lantik S.A. en virtud de una escisión parcial.

2.- Bases de presentación de las cuentas anuales

a) Imagen fiel

Las cuentas anuales del ejercicio anual terminado el 31 de diciembre de 2016 adjuntas han sido



**Zugaztel, A.B.
Zugaztel, S.A.**

Zugaztel, S.A. ren kontabilitate-erregistroetan lortu dira eta Kontabilitatearen Plan Orokorra eta kontabilitatearen arloan derrigorrezkoak diren legezko xedapenak onartzen dituen azaroaren 16ko 1514/2007 Errege Dekretuz onartutako Kontabilitatearen Plan Orokorren arabera aurkezten dira, beraz, ekitaldian izandako ondarearen, Sozietatearen emaitzen eta eskudiruaeren fluxuen irudi zintzoa adierazten dute.

2016. ekitaldiko Sozietatearen urteko kontuak Administrazio Kontseiluak formulatu ditu eta Akziodunen Batzar Nagusiak onartu beharko ditu. Aldaketarik gabe onartuko direla espero da.

b) Kontabilitate-abiaburuak

Urteko kontuak egiteko aplikatutako kontabilitatearen abiaburuak eta arauak txosten honen 4. oharrean laburtutakoak dira. Ondarean, egoera finantzarioan eta emaitzetan eragina duten derrigorrezko kontabilitatearen abiaburu guztiak aplikatu dira urteko kontuak egiteko.

c) Informazio-erkaketa

Erantsita dauden urteko kontuak honen aurreko ekitaldikoekin erkatzearen ondoretarako aurkezu dira.

d) Informazioaren erantzukizuna eta egindako estimazioak

Urteko kontu hauetan dagoen informazioa Sozietateko Administrazioaren ardura da.

2016ko abenduaren 31n amaitutako urteko ekitaldiari dagozkion Sozietatearen urteko kontuetan noizean behin Sozietateko Administrazioaileek egindako estimazioak erabili dira horietan erregistratuak agertzen diren aktibo, pasibo, diru-sarrera, gastu eta konpromiso batzuk baloratzeko. Oinarrian, estimazio horiek honako hauek dira:

obtenidas de los registros contables de Zugaztel, S.A., y se presentan de acuerdo con el Plan General de Contabilidad, aprobado por el Real Decreto 1514/2007, de 16 de noviembre, por el que se aprueba el Plan General de Contabilidad y las disposiciones legales en materia contable obligatorias, de forma que muestran la imagen fiel del patrimonio, de la situación financiera, de los resultados de la Sociedad y de los flujos de efectivo habidos durante el correspondiente ejercicio.

Las cuentas anuales de la Sociedad del ejercicio 2016 han sido formuladas por el Consejo de Administración y se someterán a la aprobación de la Junta General de Accionistas, estimándose que serán aprobadas sin modificación alguna.

b) Principios contables

Los principios y normas contables aplicados para la elaboración de estas cuentas anuales son los que se resumen en la Nota 4 de esta memoria. Todos los principios contables obligatorios con incidencia en el patrimonio, la situación financiera y los resultados se han aplicado en la elaboración de estas cuentas anuales.

c) Comparación de información

Las cuentas anuales adjuntas se presentan a efectos comparativos con las del ejercicio inmediatamente anterior.

d) Responsabilidad de la información y estimaciones realizadas

La información contenida en estas cuentas anuales es responsabilidad de los Administradores de la Sociedad.

En las cuentas anuales de la Sociedad correspondiente al ejercicio anual terminado el 31 de diciembre de 2016 se han utilizado ocasionalmente estimaciones realizadas por los Administradores de la Sociedad para valorar alguno de los activos, pasivos, ingresos, gastos y compromisos que figuran registrados en ellas. Básicamente estas estimaciones se refieren a:



**Zugaztel, A.B.
Zugaztel, S.A.**

- Aktibo material eta ez-materialen bizi erabilrria.
- Erretiro partziala hartuko duten langileen ordainsari-osagarria.

- La vida útil de los activos materiales e intangibles.
- Complemento retributivo de los trabajadores que se espera que se acojan a la jubilación parcial.

Nahiz eta estimazio horiek urteko kontuan formulatu zirenean, eskura zegoen informazio hoberena erabiliz egin, baliteke etorkizunean izandako gertaerekin aldatu behar izana (gorantz edo beherantz) hurrengo ekitaldietan; prospekzio-modura egingo litzateke etorkizuneko galeren eta irabazien kontuetan estimazioaren aldaketa-efektuak onartzuz.

A pesar de que estas estimaciones se realizaron en función de la mejor información disponible en la fecha de formulación de estas cuentas anuales sobre los hechos analizados, es posible que acontecimientos que puedan tener lugar en el futuro obliguen a modificarlas (al alza o a la baja) en próximos ejercicios; lo que se haría de forma prospectiva reconociendo los efectos del cambio de estimación en las correspondientes cuentas de pérdidas y ganancias futuras.

3.- Emaitzaren aplikazioa

Ez da bidezkoa mozkinak banatzeko proposamena, 2016ko ekitaldiko emaitza 0 eurokoa izan baita.

3.- Aplicación del resultado

No procede la propuesta de distribución de beneficios ya que el resultado del Ejercicio 2016 ha sido de 0 euros.

4.- Baloratzeko arauak

Partidei begira aplikatutako kontabilitate-irizpideak honakook dira:

a) Ibilgetu ez-materiala

Ibilgetu ez-materiala hasieran eroste-kostuarengatik onartzen da eta, ondoren, bere kostuan baloratzen da, amortizazio metatua (bizi erabilgarriaren arabera kalkulatua) murriztuz eta kaltearengatik izandako galerak kontuan hartuz.

4.- Normas de valoración

Los criterios contables aplicados en relación con las diferentes partidas son los siguientes:

a) Inmovilizado intangible

El inmovilizado intangible se reconoce inicialmente por su coste de adquisición y, posteriormente, se valora a su coste, minorado por la correspondiente amortización acumulada (calculada en función de su vida útil) y por las pérdidas por deterioro que, en su caso, haya experimentado.

Sozietateak kontabilitatearen ikuspegitik kaltetu ondoren aktiboen balioan izan daitekeen edozein galera onartzen du eta kontrakontu bezala "kalteengatik galera garbiak" epigrafea erabiltzen da galeren eta irabazien kontuan.

La Sociedad reconoce contablemente cualquier pérdida que haya podido producirse en el valor registrado de estos activos con origen en su deterioro, utilizándose como contrapartida el epígrafe "Pérdidas netas por deterioro" de la cuenta de pérdidas y ganancias.



**Zugaztel, A.B.
Zugaztel, S.A.**

Ekitaldi honetan ez dira onartu aktibo ez-materialen ondorioz "kaltearengatik galera garbiak".

Aplikazio Informatikoak:

Hirugarrenek garatutako softwareak erostearen kostuei dagozkie.

Amortizazioa linealki kalkulatzen da kostuaren balioaren gainean erosi eta hurrengo hilabetetik zenbatzen hasita; ondasuaren bizi erabilgarriaren abiaburuak kontuan hartzen dira. Aplikazioen amortizazioa urteko ehunean %25 izaten da.

Aplikazio informatikoen mantentze-kostuak sortzen diren ekitaldiko emaitzei egotzen zaizkie.

b) Ibilgetu materiala

Ibilgetu materialaren barruan sartutako ondasunak eroste-prezio baloratuak daude; halaber, amortizazio metatuaren garbia eta kalteengatik galerak kontuan hartzen dira. Modu osagarrian elementu bakoitza erosteagatik ordaindutako prezioari kostuaren barruan sartuko dira eraikuntza-denboraldian sortutako gastu finantzarioak, zuzenean aktiboaren erosketari edo fabrikazioari egotzen bazaizkio, eta betiere erabiltzeko urtebete baino gehiago igaro behar badu. Ekitaldian kontzeptu horrengatik ez dira zenbatekoak aktibatuko.

Sozietatearen Administrazaileen iritziz aktiboaren kontabilitate-balioak ez du horien balio berreskuragarria gainditzen.

Aktiboa besterendu edo erretiratzearen ondorioz sortutako irabazia edo galera salmentaren irabaziaren eta aktiboaren liburuetan zenbatekoaren arateko diferentzia bezala kalkulatzen da eta galeren eta irabazien kontuan onartzen da.

En este ejercicio no se han reconocido "Pérdidas netas por deterioro" derivadas de estos activos intangibles.

Aplicaciones Informáticas:

Corresponde a los costes de adquisición del Software desarrollado por terceros.

La amortización se calcula linealmente sobre el valor de coste a partir del mes siguiente al de su adquisición, teniendo en cuenta el criterio de vida útil del bien. Las aplicaciones se amortizan a un porcentaje anual de un 25 %.

Los costes de mantenimiento de las aplicaciones informáticas se imputan a resultados del ejercicio en que se incurren.

b) Inmovilizado material

Los bienes comprendidos en el inmovilizado material se encuentran valorados a su precio de adquisición, neto de su correspondiente amortización acumulada y de las pérdidas por deterioro que haya experimentado. Adicionalmente al precio pagado por la adquisición de cada elemento, el coste también incluiría los gastos financieros devengados durante el periodo de construcción que fueran directamente atribuibles a la adquisición o fabricación del activo siempre que requirieran un periodo de tiempo superior a un año para estar en condiciones de uso. Durante el ejercicio no se han activado importes por este concepto.

Los Administradores de la Sociedad consideran que el valor contable de los activos no supera el valor recuperable de los mismos.

El beneficio o pérdida resultante de la enajenación o el retiro de un activo se calcula como la diferencia entre el beneficio de la venta y el importe en libros del activo, y se reconoce en la cuenta de pérdidas y ganancias.



**Zugaztel, A.B.
Zugaztel, S.A.**

Sozietatea kokatuta ageri den eraikinaren zenbatekoa hori Lantik, S.A.k Zugaztel S.A.ri eskualdatutako kostua izango da, gaikuntza eta egokitzapen-gastuak barnean hartuta, 2.002.689,10 euroko zenbatekoarekin.

El edificio donde se ubica la sociedad se contabilizó por el coste por el que Lantik S.A. lo transfirió a Zugaztel S.A, incluyendo los gastos de habilitación y acondicionamiento, por importe de 2.002.689,10 €.

Konponketek eta artapen-gastuek zuzenean zorduntzen dute galeren eta irabazien kontua. Edena eta ahalmena handitzeak edo zenbatetsitako iraupen baliagarria luzatzeak dakarten zabalkuntzaren eta hobekuntzen kostuak beharrezko ondasunaren balio handiago bezala egotziz kapitalizatzen dira. Lagapen edo errentan dauden higiezin atunduraren ondoriozko gastuak ekitaldiko emaitzetara eramaten dira.

Las reparaciones y los gastos de mantenimiento son cargados directamente a la cuenta de pérdidas y ganancias. Los costes de ampliación y mejoras que suponen un aumento de la capacidad o un alargamiento de la vida útil estimada se capitalizan imputándose como mayor valor del bien correspondiente. Los gastos de acondicionamiento cuando se realizan sobre inmuebles arrendados o en cesión, se llevan a resultados del ejercicio.

Amortizazioa kostu balioari begira modu linealean kalkulatzen da, ondasunaren bizitza erabilgarriaren irizpidea kontuan izanda. Ekipo informatikoek 4 urteetan euren balioa galtzen dute, ekipo informatiko zentralak izan ezik. Kasu horretan, 3 urteko bizitza erabilgarria izango dute. Erakina 50 urteko epean amortizatzen da. Hona hemen aplikatutako amortizazio-ehunekoak:

La amortización se calcula linealmente sobre el valor de coste, teniendo en cuenta el criterio de la vida útil del bien. Los equipos informáticos se deprecian en 4 años, salvo los equipos informáticos centrales para los que se ha estimado una vida útil de 3 años. El edificio se amortiza en un plazo de 50 años. Los porcentajes de amortización aplicados son los siguientes:

Deskribapena / Descripción	%
Informazio-prozesuetarako ekipo zentralak Equipos para procesos de información centrales	33
Informazio-prozesuetarako beste ekipo batzuk Otros equipos para procesos de información	25
Instalazio teknikoak eta makineria Instalaciones técnicas y maquinaria	10
Eraikuntzak Construcciones	2
Beste zenbait instalazio, tresneria eta altzariak Otras instalaciones, utillaje y mobiliario	10
Beste ibilgetu material bat Otro inmovilizado material	25



**Zugaztel, A.B.
Zugaztel, S.A.**

Aktiboekin kalteengatik galera-probak egiten dira, betiere gorabeherak aldatu edo gertaeraren bat izan ondoren, kontabilitate-balioa ezin daitekeenean berreskura. Kaltearengatik galera onartzen da berreskura daitekeen zenbatekoaren gainean aktiboaren kontabilitate-balioaren gehiagizkoagatik; hori izango da aktiborearen arrazoizko balioa ken salmenta-kostuak edo balioa erabileran, bietatik handiena.

Aurreko ekitaldietan aktiboan onartutako galerak kalteengatik itzuli egiten dira zenbateko berreskuragarriaren estimazioetan aldaketa gertatzen denean; aktiboaren balioa gehitu egiten da aktiboak liburuetan izango lukeen balioaren mugarekin saneamendua egingo ez balitz.

Ekitaldian, Sozietateak aktiboaren balioa kaltetzeagatik ez du zenbatekorik erregistratu.

c) Errentamendu operatiboak

Errentamendu-operazioetan, errentatutako ondasunaren jabetza eta, nagusiki, ondasunaren gaineko arrisku eta abantaila guztiak errentarian gelditzen dira.

Errentamenduaren gastuak linealki kargatzen zaizkio galeren eta irabazien kontuari, kontratuaren bizi erabilgarriaren arabera.

d) Tresna finantzarioak

Aktibo finantzarioak-

Aktibo finantzarioan egoera-balantzean jasotzen dira, erosten direnean eta hasieran arrazoizko balioan erregistratzen dira, oro har, operazio-kostuak barne.

Sozietateak mantendutako aktibo finantzarioak hurrengo moduan sailkatzen dira:

- Negoziatzeko mantendutako aktibo

Los activos se someten a pruebas de pérdidas por deterioro siempre que algún suceso o cambio en las circunstancias indique que el valor contable puede no ser recuperable. Se reconoce una pérdida por deterioro por el exceso del valor contable del activo sobre su importe recuperable, entendido éste como el valor razonable del activo menos los costes de venta o el valor en uso, el mayor de los dos.

Las pérdidas por deterioro reconocidas en un activo en ejercicios anteriores son revertidas cuando se produce un cambio en las estimaciones sobre su importe recuperable, aumentando el valor del activo con el límite del valor en libros que el activo hubiera tenido de no haberse realizado el saneamiento.

Durante el ejercicio, la Sociedad no ha registrado ningún importe en concepto de deterioro del valor de los activos.

c) Arrendamientos operativos

En las operaciones de arrendamientos operativos, la propiedad del bien arrendado y sustancialmente todos los riesgos y ventajas que recaen sobre el bien permanecen en el arrendador.

Los gastos del arrendamiento se cargan linealmente a la cuenta de pérdidas y ganancias, en función de la vida útil del contrato.

d) Instrumentos financieros

Activos financieros-

Los activos financieros se reconocen en el balance de situación cuando se lleva a cabo su adquisición y se registran inicialmente a su valor razonable, incluyendo en general los costes de la operación.

Los activos financieros mantenidos por la Sociedad se clasifican como:

- Activos financieros mantenidos para



**Zugaztel, A.B.
Zugaztel, S.A.**

finantzarioak: aktiboak epe laburrean saltzeko erosten dira. Arrazoizko balioaren arabera baloratzen dira eta arrazoizko balioan aldaketak galeren eta irabazien kontuari zuzenean egozten zaizkie.

negociar: activos cuya adquisición se origina con el propósito de venderlos en el corto plazo. Su valoración se realiza por su valor razonable y los cambios en dicho valor razonable se imputan directamente en la cuenta de pérdidas y ganancias.

e) Irabazien gaineko zerga

2015eko Sozietateen gaineko Zerga Sozietateen gaineko Zergari buruzko abenduaren 5eko 11/2013 Foru Arauaren arabera likidatu da.

Ekitaldian irabaziaren gaineko zergaren gastua zerga arruntaren baturaz kalkulatzen da, hau da, ekitaldiko zerga-oinarriaren gainean karga-tasa aplikatuz eta fiskalki onartzen diren kenketak gehi geroratutako zergengatik aktiboan eta pasiboan aldaketa aplikatu ondoren

Geroratutako zergengatik aktiboek eta pasiboek aldi baterako diferentziak sartzen dituzte: aktiboan eta pasiboan liburuetan zenbatekoen eta beren balio fiskalaren artean dauden diferentziarengatik ordaintzea edo berreskuratzea aurrez ikusten direnak, baita orekatzeke dauden zerga-oinarri negatiboak eta fiskalki aplikatu gabe dauden kredituak kenketa fiskalengatik. Zenbateko horiek erregistratzeko, denbora- edo kreditu-diferentziari berreskuratzea edo kitzatzea espero den karga-tasa aplikatzen zaio.

Bestalde, geroratutako zergengatik aktiboak, denbora-diferentziekin identifikatutakoak, bakarrik onartzen dira eraginkor bihurtzeko erakundeak etorkizunean nahikoa irabazi fiskal dituela uste denean.

Kontabilitate bakoitza ixten denean, geroratutako zerga erregistratuak berraztertzen dira (bai aktiboak, bai pasiboak), indarrean mantentzen direla egiaztatzeko. Zuzenketa egokiak egiten zaizkie egindako analisien emaitzekin bat.

e) Impuesto sobre beneficios

El impuesto sobre Sociedades para el ejercicio 2015 se ha liquidado según la Norma Foral 11/2013 de 5 de Diciembre de Impuesto sobre Sociedades.

El gasto por impuesto sobre beneficios del ejercicio se calcula mediante la suma del impuesto corriente que resulta de la aplicación del tipo de gravamen sobre la base imponible del ejercicio y después de aplicar las deducciones que fiscalmente son admisibles, más la variación de activos y pasivos por impuestos diferidos.

Los activos y pasivos por impuestos diferidos incluyen las diferencias temporales que se identifican como aquellos importes que se prevén pagaderos o recuperables por las diferencias entre los importes en libros de los activos y pasivos y su valor fiscal, así como las bases imponibles negativas pendientes de compensación y los créditos por deducciones fiscales no aplicadas fiscalmente. Dichos importes se registran aplicando a la diferencia temporaria o crédito que corresponda el tipo de gravamen el que se espera recuperarlos o liquidarlos.

Por su parte, los activos por impuestos diferidos, identificados con diferencias temporales sólo se reconocen en el caso de que se considere probable que la entidad vaya a tener en el futuro suficientes ganancias fiscales contra las que poder hacerlos efectivos.

Con ocasión de cada cierre contable, se revisan los impuestos diferidos registrados (tanto activos como pasivos) con objeto de comprobar que se mantienen vigentes, efectuándose las oportunas correcciones a los mismos de acuerdo con los resultados de los análisis realizados.



**Zugaztel, A.B.
Zugaztel, S.A.**

f) Taldeko enpresak eta elkarkideak

Urteko kontuak aurkezteko, beste enpresa edo erakunde batek taldeaz parte hartzen du, biek kontrol-lotura dutenean, zuzeneko edo zeharkakoa, sozietateen taldeentzat Merkataritzaren Kodean 42. artikuluan aurrez ikusitakoaren antzekoa ala edozein bitarteko erabiliz enpresak pertsona fisiko edo juridiko batek edo batzuek kontrolatzen dituztenean; batera jardun behar dute edo zuzendaritza bakarrak kontrolatuko ditu estatutuen erabaki edo klausulen bitartez.

Ildo horri jarraiki, taldeko enpresak izango dira Bizkaiko Foru Aldundia eta administrazio- edo merkataritza-erakundeak, horren mendekoak badira eta nortasun juridiko propioa badute.

g) Ingurumena

Sistemak, ekipoak eta instalazioak erosteko kostuak, beren helburua Sozietatearen jardueraren ohiko garapenak ingurumenarekiko sor ditzakeen inpaktuak deuseztatzea, mugatzea edo kontrolatzea bada, ibilgetuan egindako inbertsioak dira.

Ingurumenarekin zerikusia duten gainerako gastuak, ibilgetuaren elementuak erosteko desberdinak, ekitaldiko gastuak dira.

h) Pentsioen eta langileriaren aurreko beste betebeharrak batzuen plana

h.1) 1999an Zugaztel, S.A. Elkarkidetzan sartu zen, Borondatezko Gizarte Aurreikuspenarekin erakundeak alegia; erakunde horrek euskal herri erakunde eta sozietateetako enplegatuentzako pentsioen talde-sistema gehigarria zuzkitzen du. Sistema hori %50ean finantzatzen dute enpresek eta langileek, eta Zugaztel, S.A.

f) Empresas del grupo y asociadas

A efectos de presentación de las cuentas anuales, se entenderá que otra empresa o entidad forma parte del grupo cuando ambas estén vinculadas por una relación de control, directa o indirecta, análoga a la prevista en el artículo 42 del Código de Comercio para los grupos de sociedades o cuando las empresas estén controladas por cualquier medio por una o varias personas físicas o jurídicas que actúen conjuntamente o se hallen bajo dirección única por acuerdos o cláusulas estatutarias.

En este sentido, se considerarán empresas del grupo a la Diputación Foral de Bizkaia y al conjunto de entidades de carácter administrativo o mercantil, dependientes de la misma con personalidad jurídica propia.

g) Medio ambiente

Los costes incurridos en la adquisición de sistemas, equipos e instalaciones cuyo objeto sea la eliminación, limitación o el control de los posibles impactos que pudiera ocasionar el normal desarrollo de la actividad de la Sociedad sobre el medio ambiente, se consideran inversiones en inmovilizado.

El resto de los gastos relacionados con el medio ambiente, distintos de los realizados para la adquisición de elementos de inmovilizado, se consideran gastos del ejercicio.

h) Plan de pensiones y otras obligaciones frente al personal

h.1) Zugaztel, S.A. al ser una sociedad escindida de Lantik S.A., se considera que, como aquella, entró en Elkarkidetzan en 1999. Se trata de una entidad de Previsión Social Voluntaria, que proporciona un sistema complementario colectivo de pensiones para los empleados de las instituciones y sociedades públicas vascas. Es un sistema financiado el 50% entre



Zugaztel, A.B.
Zugaztel, S.A.

enpresako langileak, borondatez, sistema horretan sar daitezke 1998ko urtarrilaren 1etik aurrera edo 1999ko urtarrilaren 1etik aurrera.

- h.2) Plantila-doikuntzen edo enplegatuei ezin egotzi zaizkien beste zergati batzuen ondorioz gertatu ahal izan diren irazpenengatik haiei ordaindu beharreko kalte-ordainak zerbitzuko urteak kontutan harturik kalkulatu behar dira indarrean dagoen legeriarekin bat etorririk, goi-zuzendaritzako langileei dagozkienak izan ezik. Goi-zuzendaritzakoentzako kalte-ordaina kontratuan itundutakoa da, eta, horren ezean, zerbitzu-urteko zazpi edo hogeitau eguneko alokairua, gehienez sei edo hamabi hileko dituen, baja legeriak ezarritako aurrebisuarekin jakinarazten den ala ez den kontu.

Zugaztel, S.A.k aurreikusitakoaren arabera, ez da irazpenik egongo. Kontzeptu horrengatik edozein ordainketa gastu bezala kontabilizatuko da sortzen den neurrian.

- h.3) 2017ko ekitaldian erretiro partzialerako sarbide aukera bat eta lanaldi partzialeki bi kontratu sinatzea aurrez egingo da. Aurreko ekitaldietan lanaldi partzialeko kontratuaren banan-banako akordioak eta erretiro partzialerako kontratuak sinatu dira. Akordio horien arabera lanaldia %85 murriztu zuten eta, era berean, lanaldi partzialeko kontratu bat formalizatu, enpresaren hitzarmen kolektiboan ezarritako urteko lanaldi eraginkorraren %15 betetzen zuena. Erretiro partzialeko egoera eta lanaldi-murrizketa langileak 65 urte betetzean amaituko dira. Denbora horretan zehar Zugaztel, S.A.k hamalau hilekotan ordainduko den ordainsari-osagarria emango dio langileari, honek berezko lanaldiaren %15 arituko baita eta enpresaren eskura egongo delako.

la empresa y el trabajador, teniendo la posibilidad el personal de Zugaztel, S.A. de acogerse a él de forma voluntaria desde el 1 de enero de 1998 o el 1 de enero de 1999.

- h.2) Las indemnizaciones a pagar a empleados por despidos que pudieran producirse como consecuencia de reajustes de plantilla u otros motivos no imputables a ellos, se calcularían en base a los años de servicio de acuerdo con la legislación vigente, excepto para el personal de alta dirección, cuya indemnización sería la pactada en contrato o, en su defecto, siete o veinte días de salario por año de servicio con un máximo de seis o doce mensualidades, dependiendo de que la baja se notifique o no con el preaviso establecido por la legislación.

Zugaztel, S.A. no prevé que vayan a producirse despidos. Cualquier pago por este concepto se contabilizaría como gasto a medida que se produzca.

- h.3) En el ejercicio 2017 y siguientes se prevé realizar acuerdos de contrato a tiempo parcial y acceso a la jubilación parcial. Estos consisten en la reducción de la jornada laboral en un 85% formalizando simultáneamente un contrato a tiempo parcial del 15% de la jornada anual de trabajo efectivo establecida en el convenio colectivo de la empresa. La situación de jubilación parcial y reducción de jornada finalizará cuando el trabajador cumpla la edad de 65 años, durante la cual Zugaztel, S.A. garantiza al trabajador como consecuencia de su trabajo efectivo del 15% y su disponibilidad a favor de la empresa, un complemento retributivo pagadero en catorce mensualidades.



**Zugaztel, A.B.
Zugaztel, S.A.**

Sozietateak gastu moduan zuzkitu du sortu den eta hurrengo ekitaldietan ordaindu behar den ordainketa-osagarria(11. oharra).

i) Laguntzak

Kapital diru-laguntzak:

Diru-laguntza gisa erregistratzen dira Bizkaiko Foru Aldundiak izen bereko Foru Aginduaren bidez emakidaren unean jaso dituen finantza-zuzkidura guztiak, baita bestelako herri erakundeetatik jasotakoak ere; zuzkidura horiek, oro har, ibilgetua finantzatzeko xedatzen dira.

Haiek ekitaldiko emaitzari beraien bitartez finantzatutako aktiboek izandako balio galeraren proportziozko eran egozten zaizkio.

Ustiatzeko diru-laguntzak:

Orokorrean, ustiatzeko diru-laguntzok finantzatzen dituzten gastuak kontabilizatzen diren epealdiarekiko koerlazioan erregistratu behar dira. Emakidarekiko ziurtasunik ez badago, laguntza kobrantzaren unean erregistratu behar da.

j) Kontuen sailkapena

Kontuak honelaxe sailkatu dira ekitaldiaren itxierako mugaegunekin bat etorririk egoeraren balantzean aurkezteko:

Epe motza: 12 hilabetetarainoko mugaegunak

Epe luzea: 12 hilabetetik gorako mugaegunak

La Sociedad provisiona como gasto el complemento retributivo devengado y pagadero en los proximos ejercicios (Nota 11).

i) Subvenciones

Subvenciones de capital:

Se registra como subvenciones en capital todas las dotaciones financieras recibidas por la Diputación Foral de Bizkaia en el momento de su concesión, por la Orden Foral con dicha denominación y otras recibidas de diferentes organismos públicos que en general son destinadas a la financiación de inmovilizado.

Su imputación al resultado del ejercicio se realiza de forma proporcional a la depreciación experimentada por los activos financiados con dichas subvenciones.

Subvenciones a la explotación:

En general, las subvenciones a explotación se registran en correlación al período en que se contabilizan los gastos a los que financia. Cuando no existe certeza de la concesión, la subvención se registra en el momento del cobro.

j) Clasificación de cuentas

Las cuentas se clasifican a efectos de su presentación en el balance de situación de acuerdo con sus vencimientos al cierre del ejercicio, de la siguiente forma:

Plazo Corto: vencimientos hasta 12 meses

Plazo Largo: vencimientos superiores a 12 meses



**Zugaztel, A.B.
Zugaztel, S.A.**

k) Truke-diferentziak

Zor bakoitzaren truke-diferentzia negatiboak mugaeguneratzeko ekitaldiaren eta monetaren arabera sailkatu behar dira eta emaitzei zuzenean egotziko zaizkie.

l) Gastu eta sarrerak

Ekitaldiko emaitza ekitaldiaren epealdi berean sortutako gastu eta sarrerak osatuta dago.

m) Zerbitzugintza

Sozietateak, eragiketarako egiteko, urtearen hasieran finkatzen ditu zerbitzuetarako prezioak, zenbatetsitako kostuaren arabera direnak. Sozietateak, herrikoa denez gero, uste du ez duela mozkinak lortzea izan behar helburu: ekitaldian eroritako gastuak berreskuratzea bakarrik bilatu nahi du. Horregatik, ekitaldia ixtean, fakturaketa erregularizatzen zaio Bizkaiko Foru Aldundiari. Bertan kontutan hartu behar da benetako gastu eta sarreraren zenbateko pilatuen arteko diferentzia.

Sozietateak, bakarrik Bizkaiko Foru Aldundiaren jabetzakoak, balio erantsiaren gaineko zerga aplikatuz, Foru Administrazioarekiko zerbitzuen prestazioa eutsi gabeko operazio bezala kontuan hartzen du.

5.- Ibilgetu ez-materiala

Epigrafe honen osaera, 2016ko abenduaren 31koa, honako hau da:

k) Diferencias de cambio

Las diferencias de cambio, en caso de que las hubiera, de cada deuda se clasifican en función del ejercicio de vencimiento y de la moneda y se imputan directamente a resultados.

l) Ingresos y gastos

El resultado del ejercicio está constituido por los ingresos y gastos devengados en el mismo período del ejercicio.

m) Prestación de servicios

La Sociedad opera fijando, al comenzar el año, los precios para los diferentes servicios, que están en función de su coste estimado. La Sociedad, dado su carácter público, considera que no tiene como fin obtener beneficios, sino que únicamente pretende recuperar los gastos incurridos en el ejercicio. Por este motivo, al cierre del ejercicio se practica una regularización en la facturación a la Diputación Foral de Bizkaia por la diferencia existente entre el importe acumulado de los ingresos y los gastos reales.

La Sociedad, propiedad en exclusiva de la Diputación Foral de Bizkaia, en aplicación de la normativa del impuesto sobre el valor añadido considera su prestación de servicios a la Administración Foral como operación no sujeta.

5.- Inmovilizado intangible

La composición de este epígrafe a 31 de diciembre de 2016 es:



MERKATARITZAKO FORU SOZIETATEAK / SOCIEDADES MERCANTILES FORALES

Zugaztel, A.B.
Zugaztel, S.A.

2016. urtea / año 2016				
Deskribapena / Descripción	Kostu gordina Coste bruto	Amortizazio metatua / Amortización acumulada	Baliogaleragatiko hornidura / Provision depreciación	Kostu garbia / Coste neto
Aplikazio Informatikoak / Aplicaciones Informáticas	643.199,49	515.584,56	0,00	127.614,93
Beste Ibilgetu Ukizen batzuk / Otro inmovilizado intangible	288.645,50	0,00	0,00	288.645,50
Guztira / Total	931.844,99	515.584,56	0,00	416.260,43

2015. urtea / año 2015				
Deskribapena / Descripción	Kostu gordina Coste bruto	Amortizazio metatua / Amortización acumulada	Baliogaleragatik o hornidura / Provision depreciación	Kostu garbia / Coste neto
Aplikazio Informatikoak / Aplicaciones Informáticas	637.659,89	394.436,15	0,00	243.223,74
Beste Ibilgetu Ukizen batzuk / Otro inmovilizado intangible	116.145,58	0,00	0,00	116.145,58
Guztira / Total	753.805,47	394.436,15	0,00	359.369,32

Ibilgetu ez-materialaren aldaera keta pilatutako
amortizazioa 2016 urterako hornidurak dira:

Las variaciones del inmovilizado intangible y la
amortización acumulada durante el año 2016:

2016. urtea / Año 2016			
Kostua / Coste	Aplikazio Informatikoak / Aplicaciones Informáticas	Beste Ibilgetu ukizen batzuk / Otro Inmovilizado Intangible	Guztira / Total
Hasierako saldoa / Saldo inicial	637.659,89	116.145,58	753.805,47
Batuketak / Adiciones	411,52	177.628,00	178.039,52
Intsuldaketak / Traspasos	5.128,08	(5.128,08)	0,00
Bukaerako saldoa / Saldo final	643.199,49	288.645,50	931.844,99



MERKATARITZAKO FORU SOZIETATEAK / SOCIEDADES MERCANTILES FORALES

**Zugaztel, A.B.
Zugaztel, S.A.**

2016. urtea / Año 2016			
Amortizazio Metatua / Amortización Acumulada	Aplikazio Informatikoak / Aplicaciones Informáticas	Beste Ibilgetuu ukizen batzuk / Otro Inmovilizado Intangible	Guztira / Total
Hasierako saldoa / Saldo inicial	394.436,15	0,00	394.436,15
Batuketak / Adiciones	121.148,41	0,00	121.148,41
Bajak / Bajas	0,00	0,00	0,00
Bukaerako saldoa / Saldo final	515.584,56	0,00	515.584,56

2015. urtea / Año 2015			
Kostua / Coste	Aplikazio Informatikoak / Aplicaciones Informáticas	Beste Ibilgetu ukizen batzuk / Otro Inmovilizado Intangible	Guztira / Total
Hasierako saldoa / Saldo inicial	428.198,41	115.129,00	543.327,41
Batuketak / Adiciones	94.332,48	116.145,58	210.478,06
Intsuldaketak/Traspasos	115.129,00	(115.129,00)	0,00
Bukaerako saldoa / Saldo final	637.659,89	116.145,58	753.805,47

2015. urtea / Año 2015			
Amortizazio Metatua / Amortización Acumulada	Aplikazio Informatikoak / Aplicaciones Informáticas	Beste Ibilgetu ukizen batzuk / Otro Inmovilizado Intangible	Guztira / Total
Hasierako saldoa / Saldo inicial	250.458,10	0,00	250.458,10
Batuketak / Adiciones	143.978,05	0,00	143.978,05
Bajak / Bajas	0,00	0,00	0,00
Bukaerako saldoa / Saldo final	394.436,15	0,00	394.436,15

Erabiltzen diren eta ekitaldia ixtean erabat amortizatuta dauden ondasunen zenbateko gordina 331.156,66 €-koa da (2015- 54.717,93 €).

El importe bruto de los bienes en uso y que se encuentran totalmente amortizados al cierre del ejercicio asciende a 331.156,66 € (2015- 54.717,93 €).

6.- Ibilgetu materialak

Ibilgetu materialaren epigrafeak honako kontuok hartuak ditu barnean:

6.- Inmovilizaciones materiales

El epígrafe del inmovilizado material comprende las siguientes cuentas:



MERKATARITZAKO FORU SOZIETATEAK / SOCIEDADES MERCANTILES FORALES

Zugaztel, A.B.
Zugaztel, S.A.

2016. urtea / Año 2016			
Deskribapena / Descripción	Kostu Gordina / Coste Bruto	Amortizazio Metatua / Amortización Acumulada	Kostu Garbia / Coste Neto
Eraikuntzak / Construcciones	2.002.689,10	288.708,99	1.713.980,11
Instalazio teknikoak eta makineria / Instalac. Técnicas y maquinaria	197.222,15	115.265,10	81.975,05
Beste zenbait instalazio, tresneria eta altzariak / Otras instalaciones, utillaje y Mobiliario	45.047,18	18.204,24	26.842,94
Informazio-prozesuetarako ekipoak / Equipos procesos información	182.663,26	117.525,76	65.137,50
Beste ibilgetu material bat / Otro inmovilizado material	1.299,00	1.299,00	0,00
Guztira/Total	2.428.920,69	541.003,09	1.887.917,60

2015. urtea / Año 2015			
Deskribapena / Descripción	Kostu gordina / Coste Bruto	Amortizazio metatua / Amortización Acumulada	Kostu garbia / Coste Neto
Eraikuntzak / Construcciones	2.002.689,10	248.655,22	1.754.033,88
Instalazio teknikoak eta makineria / Instalac. Técnicas y maquinaria	167.492,36	96.349,11	71.143,25
Beste zenbait instalazio, tresneria eta altzariak / Otras instalaciones, utillaje y Mobiliario	45.047,18	13.699,49	31.347,69
Informazio-prozesuetarako ekipoak Equipos procesos información	176.650,17	125.220,97	51.429,20
Beste ibilgetu material bat Otro inmovilizado material	1.299,00	1.299,00	00,00
Guztira/Total	2.393.177,81	485.223,79	1.907.954,02

2016ko Ibilgetu materialaren aldakuntzak eta amortizazio metatua, honakoak dira:

Las variaciones del inmovilizado material y la amortización acumulada durante el año 2016 son:



MERKATARITZAKO FORU SOZIETATEAK / SOCIEDADES MERCANTILES FORALES

**Zugaztel, A.B.
Zugaztel, S.A.**

2016. urtea / Año 2016						
Kostua / Coste	Eraikuntzak / Construcciones	Instalazio teknikoak eta makineria / Instalac. Tec. y Maquinaria	Beste zenbait instalazio, tresneria eta altzariak / Otras Instalac. Utillaje y Mob.	Informazio- prozesueta- rako ekipoak / Equipos Proc. Inf.	Beste ibilgetu material bat / Otro Inmov. Material	Guztira / Total
Hasierako saldoa / Saldo inicial	2.002.689,10	167.492,36	45.047,18	176.650,17	1.299,00	2.393.177,81
Batuketak / Adiciones	0,00	29.729,79	0,00	30.336,43	0,00	60.066,22
Bajak / Bajas	0,00	0,00	0,00	(24.323,34)	0,00	(24.323,34)
Bukaerako saldoa / Saldo final	2.002.689,10	197.222,15	45.047,18	182.663,26	1.299,00	2.428.920,69

2016. urtea / Año 2016						
Amortizazio metatua / Amortización Acumulada	Eraikuntzak / Construcciones	Instalazio teknikoak eta makineria / Instalac. Tec. y Maquinaria	Beste zenbait instalazio, tresneria eta altzariak / Otras Instalac. Utillaje y Mob.	Informazio- prozesueta- rako ekipoak / Equipos Proc. Inf.	Beste ibilgetu material bat / Otro Inmov. Material	Guztira / Total
Hasierako saldoa / Saldo inicial	248.655,22	96.349,11	13.699,49	125.220,97	1.299,00	485.223,79
Zuzkidurak / Dotaciones	40.053,77	18.915,99	4.504,75	16.628,13	0,00	80.102,64
Bajak / Bajas	0,00	0,00	0,00	(24.323,34)	0,00	(24.323,34)
Bukaerako saldoa / Saldo final	288.708,99	115.265,10	18.204,24	117.525,76	1.299,00	541.003,09

2015. urtea / Año 2015						
Kostua / Coste	Eraikuntzak / Construcciones	Instalazio teknikoak eta makineria / Instalac. Tec. y Maquinaria	Beste zenbait instalazio, tresneria eta altzariak / Otras Instalac. Utillaje y Mob.	Informazio- prozesueta- rako ekipoak / Equipos Proc. Inf.k	Beste ibilgetu material bat / Otro Inmov. Material	Guztira / Total
Hasierako saldoa / Saldo inicial	2.002.689,10	167.492,36	31.345,44	202.416,13	1.299,00	2.405.242,03
Batuketak / Adiciones	0,00	0,00	13.701,74	45.731,64	0,00	59.433,38
Bajak / Bajas	0,00	0,00	0,00	(71.497,60)	0,00	(71.497,60)
Bukaerako saldoa / Saldo final	2.002.689,10	167.492,36	45.047,18	176.650,17	1.299,00	2.393.177,81



**Zugaztel, A.B.
Zugaztel, S.A.**

2015. urtea / Año 2015						
Kostua / Coste	Eraikuntzak / Construcciones	Instalazio teknikoak eta makineria / Instalac. Tec. y Maquinaria	Beste zenbait instalazio, tresneria eta altzariak / Otras Instalac. Utillaje y Mob.	Informazio- prozesueta- rako ekipoak / Equipos Proc. Inf.k	Beste ibilgetu material bat / Otro Inmov. Material	Guztira / Total
Hasierako saldoa / Saldo inicial	208.601,45	79.599,88	10.564,91	183.913,40	1.275,01	483.954,65
Zuzkidurak / Dotaciones	40.053,77	16.749,23	3.134,58	12.805,17	23,99	72.766,74
Bajak / Bajas	0,00	0,00	0,00	(71.497,60)	0,00	(71.497,60)
Bukaerako saldoa / Saldo final	248.655,22	96.349,11	13.699,49	125.220,97	1.299,00	485.223,79

Ez dago ezein hipotekak edo bermek ukitutako ibilgetu materialaren elementurik.

No existen elementos de inmovilizado material afectos a ningún tipo de hipoteca o garantía.

Erabiltzen diren eta ekitaldia ixtean erabat amortizatuta dauden ondasunen zenbateko gordina 101.013,13 €-koa da (2015- 97.737,56 €).

El importe bruto de los bienes en uso y que se encuentran totalmente amortizados al cierre del ejercicio asciende a 101.013,13 € (2015- 97.737,56 €).

Inbertsio-plana:

Plan de inversiones:

2017. urterako foru plan informatikoa ibilgetu material eta ez-materialean 471.000 €-ko inbertsioa egiteko plan bat aurreikusi du. Kapital diru-laguntzaren bitartez 441.000€-ko kopurua finantzatu da.

Para el año 2017 el plan informático foral contempla un plan de inversiones en inmovilizado material e intangible de 471.000 €, que se financian por importe de 441.000 € mediante subvenciones de capital.



Zugaztel, A.B.
Zugaztel, S.A.

7.- Zordunak

7.- Deudores

	2016.urtea / Año 2016	2015.urtea / Año 2015
Salmenta eta Zerbitzugintzengatiko bezeroak- Clientes ventas y prestaciones de servicios	62.063,82	0,00
Zordunen taldeko enpresak: / empresas del grupo deudores:	829.020,33	203.092,21
Diputación Foral de Bizkaia / Bizkaiko Foru Aldundia	819.020,33	193.092,29
Lantik, S.A.	10.000,00	9.999,92
- Hainbat zordun / Deudores Varios	0,00	0,00
- Langileak / Personal	1.200,00	3.600,00
- Herri administrazioak: /Administraciones Públicas:	156.824,00	119,202,95
BFA eta beste batzuk, kapitaleko eta ustiapeneko diru- laguntzengatiko zordun	156.824,00	119.000,00
D.F.B. y otros deudores por subvenciones de capital y explotación		
D.F.B. por devolución de impuestos	0,00	202,95
Guztira / Total	1.049.108,15	325.895,16

8.- Fondo propioak

2016ko abenduaren 31n egoera-balantzearen
ondare garbiari dagokion epigrafearen
zehaztapena honakoa da:

8.- Fondos propios

El detalle de este epígrafe del patrimonio neto del
balance de situación al 31 de diciembre de 2016
adjunto es el siguiente:

	2016. urtea / Año 2016	2015. urtea / Año 2015
Kapitala / Capital	2.616.225,12	2.616.225,12
Borondatezko erreserbak / Reservas Voluntarias	(24.907,79)	(24.907,79)
Ekitaldiaren emaitza / Resultado del ejercicio	0,00	0,00
Guztira / Total	2.591.317,33	2.591.317,33

Sozietatearen kapitala:

Zugaztel 2009ko urriaren 1ean eratu zen,
Lantikeko bereizketa partzialaren ondorioz, eta
sozietatearen kapitala 2.616.225,12 eurokoa izan

Capital social:

Zugaztel nace el 1 de octubre de 2009 como
consecuencia de la escisión parcial de Lantik S.A.,
con un capital social de 2.616.225,12 € dividido en



**Zugaztel, A.B.
Zugaztel, S.A.**

da, 435.312 akzio izendunetan zatituta eta bakoitzaren balio izenduna, 6,01 eurkoa dela kontutan hartuta, guztiak harpidetuta eta ordainduta. Bizkaiko Foru Aldundia Sozietatearen akziodun bakarra da. Hori dela eta, sozietatea kide bakarrekoa izango da.

Sozietatea kide bakarrekoa izateari dagokionez, eta horren eta Bizkaiko Foru Aldundiaren artean sinatutako kontratuei buruz, bakarrik 9. eta 13.a oharretan deskribatutako eragiketak egin dira 2016. ekitaldian zehar.

435.312 acciones nominativas de 6,01 € de valor nominal cada una, que se hallan íntegramente suscritas y totalmente desembolsadas. La Diputación Foral de Bizkaia es el único accionista de la Sociedad, lo que le confiere el carácter de unipersonal.

En relación con el carácter unipersonal de la Sociedad y con respecto a los contratos suscritos entre la misma y la Diputación Foral de Bizkaia, únicamente se han realizado las operaciones descritas en las Notas 9 y 13.a durante el ejercicio 2016.

9.- Jasotako diru-laguntzak, dohaintzak eta legatuak

9.- Subvenciones, donaciones y legados recibidos

	2016.urtea/ año 2016	2015.urtea/ año 2015
Hasierako Saldoa / Saldo inicial	745.670,29	678.004,53
Ibilgetuaren arloan eman diren diru-laguntzak / Subvenciones concedidas inmovilizado	156.824,00	240.345,35
Ibilgetuaren arloan itzulitako diru-laguntzak / Subvenciones reintegradas inmovilizado	0,00	0,00
Urtean aplikatutako diru-laguntzak / Subvenciones aplicadas en el ejercicio	(154.257,96)	(172.679,59)
Bukaerako saldoa / Saldo final	748.236,33	745.670,29

Bizkaiko foru Aldundiarengatik Zugaztel, S.A.enpresak zenbatutako diru-laguntzen xedea aplikazioak, instalazio teknikoak eta ekipo informatikoak eskuratzea da.

Zugaztel, S.A.k halakoak emateko eskatutako betekizun guztiak bete ditu, eta horiek guztiak instalazio teknikoaren, aplikazioaren edo ekipo informatikoaren eskuraketari lotuta daude.

2016ko ekitaldian eman zaizkion diru-laguntza guztien artean, 156.824 € ekipo eta aplikazio

Las subvenciones contabilizadas por Zugaztel, S.A. que proceden de la Diputación Foral de Bizkaia tienen como fin la adquisición de aplicaciones, instalaciones técnicas y equipos informáticos.

Zugaztel, S.A. ha cumplido con todos los requisitos exigidos para su concesión y todas ellas se encuentran afectas a la adquisición de una instalación técnica, aplicación o equipo informático.

Del total de subvenciones concedidas en el ejercicio 2016 se destinan 156.824 € a la



MERKATARITZAKO FORU SOZIETATEAK / SOCIEDADES MERCANTILES FORALES

Zugaztel, A.B.
Zugaztel, S.A.

informatikoak erosteko erabili dira. Diru-laguntza horiek behin betiko 2017. urtean eta hurrengoetan jasoko dira.

adquisición de equipos y aplicaciones informáticas, cuya recepción definitiva se realizará en el año 2017.

10.- Merkataritza-hartzekodunak eta ordaindu beharreko bestelako kontuak

10.- Acreedores comerciales y otra cuentas a pagar

	2016.urtea/ año 2016	2015.urtea/ año 2015
Hornitzaileak / Proveedores Hainbat hartzekodun / Acreedores varios	657.345,11	394.513,13
Ogasun hartzekoduna BEZ, PFEZgatik, G. Seg. hartzek. / Hacienda acreedora por IVA, IRPF, S.Social acreedora	150.792,33	143.636,81
Guztira / Total	808.137,44	538.149,94

11.- Hornikuntzak

Egoera-balantzearen pasibo ez arruntaren eta arruntaren epigrafe hauetan 2016. ekitaldian izandako mugimenduak honako hauek dira (Ikusi 4h oharra):

11.- Provisiones

Los movimientos registrados durante el ejercicio 2016 en estos epígrafes del pasivo no corriente y corriente del balance de situación adjunto han sido los siguientes (ver Nota 4h):

2016 urtea / Año 2016		
Langileentzako prestazioak / Prestaciones al Personal		
	Epe laburrean/ Corto plazo	Epe luzean/ Largo plazo
Hasierako Saldoa / Saldo inicial	10.123,51	102.387,15
Hornidurak / Dotaciones	0,00	39.793,26
Aplikazioak / Aplicaciones	(9.982,52)	0,00
Intsuldaketak / Traspasos	14.796,69	(14.796,69)
Gehiegikeria / Excesos	(140,99)	0,00
Azken saldoa / Saldo final	14.796,69	127.383,72



Zugaztel, A.B.
Zugaztel, S.A.

2015 urtea / Año 2015		
Langileentzako prestazioak / Prestaciones al Personal		
	Epe laburrean/ Corto plazo	Epe luzean/ Largo plazo
Hasierako Saldoa / Saldo inicial	6.047,44	72.505,72
Hornidurak / Dotaciones	0,00	39.793,26
Aplikazioak / Aplicaciones	(5.835,76)	0,00
Intsuldaketak / Traspasos	9.911,83	(9.911,83)
Gehiegikeria / Excesos	0,00	0,00
Azken saldoa / Saldo final	10.123,51	102.387,15

12.- Egoera fiskala

Kontabilitatearen emaitza Sozietateen gineko Zergaren Zerga Oinarriarekin bat dator.

Indarreko legezko xedapenen arabera, zergen kitapenak ezin daitezke behin betikotzat jo agintari fiskalek ikuskatzen ez dituzten bitartean edo preskripzio-epea igarotzen ez den bitartean. Agintari fiskalek Sozietatearen azken lau ekitaldiak azter ditzakete jarduerak ordaindu behar dituen zerga guztiei dagokienez.

Sozietatearen Administrazaileek 2016. ekitaldirako zerga horrekin zerikusia duten zenbatekoak kalkulatu dituzte, baita ekitaldi bakoitza ixtean indarrean dagoen foru-araudiarekin bat ikuskapenerako irekiak dauden horiek ere. Euren iritziz, batera hartuta urteko kontuei buruz ez dago kontingentziarik efektu esangarriarekin ikuskapenerako irekitako ekitaldiak berraztertzen badira.

13.-Sarrerak eta gastuak

a) Zerbitzugintza

12.- Situación fiscal

El resultado contable coincide con la Base Imponible del Impuesto sobre Sociedades.

Según las disposiciones legales vigentes, las liquidaciones de impuestos no pueden considerarse definitivas hasta que no han sido inspeccionadas por las autoridades fiscales o ha transcurrido el plazo de prescripción. La Sociedad tiene abiertos a inspección por parte de las autoridades fiscales los cuatro últimos ejercicios para todos los impuestos a los que se encuentra sujeta la misma por su actividad.

Los Administradores de la Sociedad han realizado los cálculos de los importes asociados con este impuesto para el ejercicio 2016 y aquéllos abiertos a inspección de acuerdo con la normativa foral en vigor al cierre de cada ejercicio. En su opinión no existen contingencias con un efecto significativo sobre las cuentas anuales consideradas en su conjunto que pudieran derivarse de la revisión de los ejercicios abiertos a inspección.

13.-Ingresos y gastos

a) Prestación de servicios



MERKATARITZAKO FORU SOZIETATEAK / SOCIEDADES MERCANTILES FORALES

Zugaztel, A.B.
Zugaztel, S.A.

Zerbitzugintzaren ziozko 2016ko diru sarrerak, jarduera motaren arabera banakaturik, hauek dira:

Los ingresos por prestación de servicios durante el año 2016 desglosados por tipo de actividad son los siguientes:

	2016.urtea/ año 2016	2015.urtea/ año 2015
Call center zerbitzuak / Servicios de Call center	3.751.365,45	2.850.899,87
Datu-sarreraren kudeaketa-zerbitzuak / Servicios de gestión de entrada de datos	2.159.096,64	2.505.105,61
Guztira / Total	5.910.462,09	5.356.005,58

Zerbitzu guztiak Bizkaiko lurraldean daude kokatuta.

La prestación de servicios se localiza totalmente en la provincia de Bizkaia.

Diru sarrera horiek honela banakatu dira bezeroen arabera:

Estos ingresos se desglosan por cliente de la siguiente forma:

ZERBITZUGINTZA PRESTACIÓN DE SERVICIOS		2016. URTEA AÑO 2016	2015. URTEA AÑO 2015
BIZKAIAKO FORU ALDUNDIA	DIPUTACION FORAL DE BIZKAIA	5.840.225,26	5.203.003,02
Ahaldun Nagusiaren Kabinetea	Dto.Gabinete Diputado General	162.144,04	16.831,95
Ekonomi eta Lurralde Garapenerako Saila	Dto. Desarrollo Económico y Territorial	50.646,64	124.636,41
Enplegua, Gizarteratzea eta Berdintasun Saila	Dto. Empleo, Insercción Social e Igualdad	57.365,93	0,00
Euskara eta Kulturako Saila	Dto. Euskera y Cultura	333.791,43	316.906,24
Garraioak, Mugikortasuna eta Lurraldearen Kohesiorako Saila	Dto. Transportes, Movilidad y Cohesión del Territorio	389.675,94	389.999,10
Gizarte Ekintzako Saila	Dto. Acción Social	1.248.804,94	1.279.612,63
Herri Administrazioa eta Erakunde Harremanetarako Saila	Dto. Administración Pública y Relaciones Institucionales	97.800,90	(224.985,86)
Ogasuna eta Finantzetako Saila	Dto. Hacienda y Finanzas	3.499.995,44	3.300.002,55
LANTIK		8.264,46	153.002,56
FUNDACIÓN GONDRA BARANDIARAN		61.972,37	0,00
GUZTIRA/TOTAL		5.910.462,09	5.356.005,58



Zugaztel, A.B.
Zugaztel, S.A.

4. m oharreko idatz-zatian azaltzen den kontabilitate politikaren arabera, 2016ko abenduaren 31n Zugaztel, S.A.k abonu-orri bat erregistratu du kopuru honekin 52.266,48 € (2015-249.141,49 €).

De acuerdo con la política contable que se explica en la Nota 4m, al 31 de diciembre de 2016 Zugaztel, S.A. ha registrado una nota de abono por un importe total de 52.266,48 € (2015-249.141,49 €).

b) Hornidurak

b) Aprovisionamientos

- Kanpoko beste gastu batzuk

- Otros gastos externos

Hona banakapena:

Su desglose es el siguiente:

	2016.urtea/ Año 2016	2014.urtea/ Año 2014
Beste empresa batzuek egindak lanak Trabajos realizados por otras empresas	3.009.096,70	2.428.979,33
Euskarri Teknikoa Soporte Técnico	298.629,46	326.452,15
Guztira / Total	3.307.726,16	2.755.431,48

c) Langileria

c) Personal

Gizarte zamen banakapena, kontzeptukakoa, hau da:

El desglose de las cargas sociales por concepto es el siguiente:

	2016. Urtea / Año 2016	2015. Urtea / Año 2015
Elkarkidetzak ekarpenak (4,h oharra) Aportaciones Elkarkidetzak (Nota 4, h)	41.247,00	40.412,40
Enpresaren konturako Gizarte Segurantzak / Seguridad Social a cargo de la empresa	493.627,57	469.388,62
Bestelako gizarte zamak / Otros gastos sociales	62.089,22	60.405,35
Guztira / Total	596.963,79	570.206,37

Estatuaren 2016. urterako Aurrekontu Orokorrei buruzko urriaren 29ko 48/2015 Legearen 19.2. artikuluan ezarritik dagoenarekin bat etorriz, Sozietatearen langileriaren ordainsariak ez dute % 1etik gorako igoerarik izan 2015eko abenduaren 31n indarrean zeudenen aldean, eta erkatu diren bi

De acuerdo con lo establecido por el artículo 19.2 de la Ley 48/2015, de 29 de octubre, de Presupuestos Generales del Estado para el año 2016, las retribuciones del personal de la Sociedad no han experimentado incremento superior al 1% con respecto a las vigentes al 31 de diciembre de



Txostena Memoria

MERKATARITZAKO FORU SOZIETATEAK / SOCIEDADES MERCANTILES FORALES

Zugaztel, A.B.
Zugaztel, S.A.

epealdietan ordainsariok parekoak izan dira

2015, en términos de homogeneidad para los dos periodos comparados.

Plantilla, kategorien eta sexuaren arabera, eta ekitaldiko batez bestekoari dagokionez, honakoa da abenduaren 31n:

La plantilla a 31 de diciembre por categorías y sexo, así como la plantilla media del ejercicio ha sido la siguiente:

2016. URTEA / AÑO 2016				
KATEGORIAK / CATEGORIAS	Gizonezkoak Hombres	Emakumezkoak Mujeres	GUZTIRA TOTAL	PLANTILLA MEDIA
ZUZENDARI KUDEATZAILEA / DIRECTOR GERENTE	1		1	1
SAILEKO ETA ARLOKO BURUA / JEFE DE DEPARTAMENTO Y ÁREA	1		1	1
ARLOKO ARDURADUNA / RESPONSABLE DE ÁREA	1	2	3	3
IDAZKARIA / SECRETARIA		1	1	1
INFORMAZIOAREN SARRERAREN ARDURADUNA / ENCARGADO ENTRADA INFORMACIÓN	3	4	7	5,6
TELEF. GRABAZ ERAGILEA / AGENTE TELEF.GRABADOR/OPERADOR	4	21	25	23,22
GRABATZAILEA- ESKANETZAILEA / GRABADOR- ESCANEADOR	1	5	6	4,5
ADMINISTRARI / ADMINISTRATIVO	1		1	1
GUZTIRA / TOTAL	12	33	45	40,32

2015. URTEA / AÑO 2015				
KATEGORIAK / CATEGORIAS	Gizonezkoak Hombres	Emakumezkoak Mujeres	GUZTIRA TOTAL	PLANTILLA MEDIA
ZUZENDARI KUDEATZAILEA / DIRECTOR GERENTE	1		1	1
SAILEKO ETA ARLOKO BURUA / JEFE DE DEPARTAMENTO Y ÁREA	1		1	1
ARLOKO ARDURADUNA / RESPONSABLE DE ÁREA	1	2	3	3
IDAZKARIA / SECRETARIA		1	1	1
INFORMAZIOAREN SARRERAREN ARDURADUNA / ENCARGADO ENTRADA INFORMACIÓN	3	4	7	6,25
TELEF. GRABAZ ERAGILEA / AGENTE TELEF.GRABADOR/OPERADOR	3	20	23	21,62
GRABATZAILEA- ESKANETZAILEA / GRABADOR- ESCANEADOR	1	5	6	4,97
ADMINISTRARI / ADMINISTRATIVO	1		1	1
GUZTIRA / TOTAL	11	32	43	39,84

2016. eta 2015. Ekitaldietan %33ko edo hortik gorako desgaitasuna duten langileen batez besteko kopurua 2 pertsonakoa da, eta "Grabatzaile/Eskaneatzaile" kategoriarik dagozkie.

El número medio de empleados en el ejercicio 2016 y 2015 con una discapacidad mayor o igual al 33% es de 2 personas, siendo la categoría a la que pertenecen "Grabador/Escaneador".



**Zugaztel, A.B.
Zugaztel, S.A.**

d) Kanpoko zerbitzuak

d) Servicios exteriores

	2016. urtea / Año 2016	2015. urtea / Año 2015
Beste aloger batzuk / Otros alquileres	20.596,97	31.833,27
Kanpoko profesionalen zerbitzuak / Servicios de profesionales externos	81.120,24	84.872,81
Bulegoko materiala / Material de oficina	8.347,34	12.115,26
Konponketak / Reparaciones	31.036,99	29.758,72
Zaintza-zerbitzuak / Servicios de vigilancia	13.735,92	13.735,92
Telefonia / Telefonía	9.063,38	13.553,17
Mezularitza / Mensajería	1.460,06	1.546,04
Aseguru-primak / Primas de seguros	6.050,50	5.151,09
Garbiketa-zerbitzuak / Servicios de limpieza	23.461,06	26.422,92
Hornidura elektrikoak eta beste batzuk / Suministros eléctricos y otros	16.718,25	18.081,01
Erkidegoko gastuak / Gastos de Comunidad	4.756,38	4.431,10
Bestelako gastuak / Otros gastos	3.541,78	7.676,04
Guztira / Total	219.888,87	249.177,35

e) Bolumen eragiketa

e) Volumen de operaciones

Honakoak dira 60.000€-ko eragiketa bolumena gainditu duten hornitzaileak:

Los proveedores cuyo volumen de operaciones ha superado 60.000 € han sido los siguientes:

Eragiketen bolumena - Volumen de operaciones	2016	2015
Servicios Especiales de Codificación	1.987.877,90	1.885.464,07
Lantik, S.A.	298.629,46	351.452,15
Lantik (Ibilgetua-Inmovilizado)	208.375,95	159.468,37
Lanalden	272.552,43	173.649,34
Fundación Lantegi Batuak	152.872,37	123.157,94
Elkarkidetzak	82.578,77	80.824,80
Landamedia Comunicaciones	290.143,45	178.328,47
Landamedia Comunicaciones (Inmovilizado)		96.741,33
Near Technologies	105.875,00	



**Zugaztel, A.B.
Zugaztel, S.A.**

14.- Kontseilukideentzako ordainketak

2016ko ekitaldian administrazio-erakundeetako kideei ez zaie inolako kopururik ordaindu.

2016 a ixtean, ez dago zuzeneko edo zeharkako gatazkarik administratzaileen eta sozietatearen interesaren artean.

Elkarteko goi-zuzendaritzako kideek soldata gisa jasotako zenbatekoak 78.069,51 euro dira (2015- 76.759,17 euro).

15.- Ingurumenari eta gasak botatzeko eskubideen berotegi-efektuaren gaineko informazioa

Zugaztel, S.A.k ez du ingurumenarekin zerikusia duten jarduketak berezirik egin.

15.1.- Ingurumenari buruzko informazioa

Sozietatearen jarduera kontuan hartuta, ez du ondarearekin, finantza egoerarekin eta horren emaitzekin alderatuta garrantzirik izan dezakeen ingurumen jatorriko erantzukizunik gasturik, akbitorik ezta hornidurarik, ez kontingentziarik ere. Horregaitik ez dira banantze zehatzak egiten memoria honetan ingurumen gaien informazioari dagokionez.

Sozietateak izan ditzakeen ingurumen izaerako gertakizunak, erantzukizun zibileko aseguru batekin estaliko dira.

15.2.- Berotegi-efektuko gasak botatzeko eskubideei buruzko informazioa.

Ez dago 2006ko otsailaren 8ko Ebazpenaren arabera, ICACena, gehitu beharreko partidarik. Horren bidez onartu egin dira erregistratzeko, baloratzeko eta berotegi-efektuko gasak botatzeko eskubideen arauak.

14.- Remuneraciones de consejeros

Durante el ejercicio 2016 no se ha devengado ningún tipo de remuneración a los miembros de los órganos de administración.

Al cierre del 2016, no se han producido situaciones de conflicto directo o indirecto de los administradores, con el interés de la sociedad.

Las remuneraciones recibidas por el personal de alta dirección de la Sociedad han ascendido a 78.069,51 euros. (2015- 76.759,17 euros).

15.- Información sobre medio ambiente y derechos de emisión de gases de efecto invernadero

Zugaztel, S.A. no ha realizado actuaciones específicas relacionadas con el medio ambiente.

15.1.- Información sobre medio ambiente

Dada la actividad a la que se dedica la sociedad, la misma no tiene responsabilidades, gastos, activos, ni provisiones y contingencias de naturaleza medioambiental que pudieran ser significativos en relación con el patrimonio, la situación financiera y los resultados de la misma. Por este motivo no se incluyen desgloses específicos en la presente memoria respecto a información de cuestiones medioambientales.

Las posibles contingencias de carácter medioambiental en las que pueda incurrir la Sociedad, quedan cubiertas con un seguro de responsabilidad civil.

15.2.- Información sobre derechos de emisión de gases de efecto invernadero.

No existe ninguna partida que deba ser incluida de acuerdo a la Resolución de 8 de febrero de 2006, del ICAC, por las que se aprueban normas para el registro, valoración e información de los derechos de emisión de gases de efecto invernadero.



**Zugaztel, A.B.
Zugaztel, S.A.**

16.- Auditoreen ogibidesariak

Gure kontuen auditoreek 2015. eta 2016. ekitaldietan irabazitako ordainsariak bakar-bakarrrik dagozkie 2016 eta 2015ko abenduaren 31n itxitako ekitaldiko urteko kontuen auditoretza-zerbitzuei. Zenbatekoa 4.964 eurokoa da (2015- 4.900 euro)

16.- Remuneración de auditores

Los honorarios devengados por nuestros auditores de cuentas en el ejercicio 2016 y 2015 se circunscriben exclusivamente a la prestación de los servicios de auditoría de cuentas anuales del ejercicio cerrado el 31 de diciembre de 2016 y 2015 cuyo importe asciende a 4.964 euros en el ejercicio 2016 (2015- 4.900 euros).

17.- Hornitzaileei ordaintzeko gerorapenari buruzko informazioa

Merkataritzako eragiketetan hornitzaileei egin beharreko ordainketen batez besteko aldiari dagokion informazioa, Kontuen Kontabilitate eta Auditoretza Institutuaren 2016ko urtarrilaren 29ko Ebazpenak jaso bezala, honako hau da:

17.- Información sobre aplazamientos de pago a proveedores

La información en relación con el periodo medio de pago a proveedores en operaciones comerciales, tal como se recoge en la Resolución de 29 de enero de 2016 del Instituto de Contabilidad y Auditoría de Cuentas, es la siguiente:

	A 31/12/2016	A 31/12/2015
	Egunak Dias	Egunak Dias
Hornitzaileei egin beharreko ordainketen batez besteko aldia - Periodo medio de pago a proveedores	20,59	21,43
Ordaindutako eragiketen ratioa - Ratio de operaciones pagadas	21,03	22,91
Ordaintzeko dauden eragiketen ratioa - Ratio de operaciones pendientes de pago	18,12	6,48
	Zenbatekoa Importe	Zenbatekoa Importe
Egindako ordainketak guztira - Total pagos realizados	3.465.684,25 €	3.492.084,64 €
Egiteko dauden ordainketak guztira - Total pagos pendientes	617.394,17 €	345.397,53 €

Aipatu ebazpenean jasotako instrukzioei jarraituta, aplikatzen den lehenengo ekitaldia denez, ez da beharrezko aurreko ekitaldiarekiko datu konparatiborik aurkeztea.

Siguiendo las instrucciones recogidas en la referida resolución, dado que se trata del primer ejercicio de su aplicación, no es necesario presentar datos comparativos con el año anterior.